

## ОБЩИЙ ЯЗЫК

**С**ОБСТВЕННО говоря, впервые «Ревизор» был показан здесь в марте 1973 года. Однако недавно его участники пережили вторую премьеру. Ибо когда будапештский Городничий—Ференц Каллаи отправился в Ленинград, где блестяще выступил в спектакле Большого драматического театра, его место в спектакле будапештского Национального занял Кирилл Лавров.

Этот беспрецедентный обмен исполнителями еще раз показал, что настоящее искусство способно преодолеть самый сложный языковой барьер, разумеется, при тождественности режиссерской трактовки («Ревизора» в обоих театрах ставил Георгий Товстоногов). Лавров—Городничий, естественно, говоривший по-русски, был понят и принят здесь каждым. Критика восторженно отзывалась о его игре. Сам Лавров сказал так:

— Я почувствовал, что Гоголя будапештцы понимают точно так же, как ленинградцы. Взаимодействие с партнерами на сцене было удивительно естественным и точным.

**А. ТЕР-ГРИГОРЯН,**  
соб. корр. «Известий».

БУДАПЕШТ.

---

---

**ИЗВЕСТИЯ** <sup>4</sup>стр.